



SHIPS STORES DECLARATION AND CLEARANCE CERTIFICATE CERTIFICAT DE DÉCLARATION D'APPROVISIONNEMENTS DE NAVIRE ET DE SORTIE

Certificate no. - N° du certificat

Date

Y - A	M	D - J	

Supplier name - Nom fournisseur
Supplier address - Adresse fournisseur

- Ship stores / Approvisionnement de bord
 Equipment furnishings / Équipement mobilier
 Repairs / Réparations
 Oceanic cable supplies / Câbles océaniques (fournitures)

No. of packages or in bulk Nombre de colis ou en vrac	Quantity and description of goods supplied Quantité et désignation des marchandises fournies	Remarks Remarques

1. I hereby certify that the goods described above were received on board the ship/aircraft
 Je certifie par les présentes que les marchandises désignées ci-dessus ont été reçues à bord du navire ou de l'aéronef

Vessel name — Aircraft number - Nom du navire (matricule de l'aéronef)

At _____ on this _____ day of _____
 A _____ ce _____ jour de _____
Place - Endroit

Signature (officer of ship or aircraft - Officier du navire ou de l'aéronef) Title - Titre Date

2. I hereby certify that the information given above is true and complete in every respect and that the vessel/aircraft
 Je certifie par les présentes que les renseignements donnés ci-dessus sont exacts et complets en tous points et que le navire ou l'aéronef _____

_____ qualifies for ships stores under classification No. _____
 réunit les conditions voulues pour obtenir des approvisionnements de navires selon le classement n° _____

Name of vessel/aircraft number / Nom du navire (matricule de l'aéronef) _____

Signature of supplier - Signature du fournisseur Date

CLEARANCE CERTIFICATE - CERTIFICAT DE SORTIE (Do not use this area - N'inscrivez rien ici)

3. The ship/aircraft as specified above qualifies for ships stores as stated and cleared/departed on a voyage/flight to
 Le navire ou l'aéronef désigné ci-dessus réunit les conditions voulues pour obtenir les approvisionnements du navire déclarés et a obtenu son certificat de sortie pour ensuite entreprendre un voyage ou un vol vers

Name of country (or customs office in Canada) / Nom du pays (ou bureau de douane au Canada) _____ (A) For fishing ships show duration of voyage / S'il s'agit d'un navire de pêche, indiquez la durée du voyage _____ days / jours

On _____
 Le _____
Date of clearance — departure - Date de sortie (départ) Signature (Customs officer - Agent de douane)

(B) In case of unusual delay in clearance explain:
 Si la délivrance du certificat de sortie donne lieu à un retard prolongé, donnez des explications : _____

Instructions (For supplier - Pour le fournisseur)

- | | |
|--|---|
| (A) Section 2 is to be completed by inserting the classification number applicable to the ship or aircraft receiving supplies subject to drawback under the <i>Goods Imported and Exported Refund and Drawback Regulations</i> . | (A) Lorsque vous remplirez la partie 2, il faudra indiquer le numéro de classement applicable au navire ou à l'aéronef qui reçoit les fournitures pouvant faire l'objet d'un drawback en vertu du <i>Règlement sur le remboursement et le drawback relatifs aux marchandises importées et exportées</i> . |
| (B) Original of this form is required for drawback claim. | (B) La demande de drawback doit être accompagnée de l'original du présent formulaire. |

Customs date stamp
Timbre dateur de douane

Dans ce formulaire, toutes les expressions désignant des personnes visent à la fois les hommes et les femmes.